

| העותרים: | ת.ז. | שם |
|-------------------|-----------|----|
| 1. מוחנד ח'לאילה | 039926928 | |
| 2. חיר תיתי | 040767899 | |
| 3. איברוהים שעבן | 052441789 | |
| 4. סוהא פרחאת | 033928839 | |
| 5. חאלד פרחאת | 028310183 | |
| 6. לינה עסף | 034355974 | |
| 7. סאלח דאבח | 027591031 | |
| 8. סואסן אבו דעוף | 201520731 | |
| 9. סמר בעריה | 036485134 | |
| 10. מאי בכרי | 038751061 | |

11. עדالة, המרכז המשפטי לזכויות המיעוט הערבי בישראל (ע"ר 580312247)

ע"י ב"כ עו"ד נארימן שחאדזה-זובי וacho
מעdaleh-hamerkaz ha-mishpati lo-zkioth ha-miutot bi-Yisrael
מרח' יפו 94, ת"ד 8921, חיפה 31090
טל': 04-9501610, נייד: 052-6088502, פקס: 04-9085579;

- גג -

המשיבים:

1. עיריית כרמיאל
באמצעות בא-כוחה, יוומיש העירייה
עו"ד שלמה גבע מס' רישון 10384
שדי קק"ל 100, כרמיאל
טל': 04-9085579, פקס: 04-9085571

2. משרד החינוך
ע"י פרקליטות מחוז חיפה – אזרחי
שדי פליים 550, ת"ד 3309519, א-פליים 15
טל': 02-6467069, פקס: 073-3921400

תגובה משיבה 1

בהתאם להחלטת בית המשפט הנכבד מיום 18.3.2021, מתכונת **משיבה 1** להגיש בזאת את תגובתה לעתירה.
בית המשפט הנכבד יתבקש לדוחות את העתירה ולהזכיר את העותרים בהוצאות העתירה ושכ"ט עו"ד.

ואלו נימוקי התגובה:

1. בעתירה מבקשים העותרים לחייב את המשיבים להרחיב את המיפוי הבין-יישובי כך שכלל התלמידים הערבים המתגוררים בכרמיאל יוכל למדו במסגרות חינוכיות בשפה הערבית **בישובים המצויים** עד למרחק של 30 ק"מ מהעיר כרמיאל.
וזוק. כלל המסגרות החינוכיות בשפה הערבית הקיימות בתחום הרשות המקומית המרוחקות עד 30 ק"מ מהעיר הן عشرות רבות של מסגרות חינוכיות, (בנוסף לאלו בהם לומדים ילדי העוטרים).
2. נקודת המוצא של העותרים בעתירותם להרחבת המיפוי, מבוססת על כך שאם עתירותם תתקבל והמיפוי יורחਬ ויכלול את היישובים המצויים למרחק של עד 30 ק"מ מכרמיאל, המשיבה 1 תמןן את הסעת ילדיהם ללימודים במוסדות החינוך באותו יישובים, בהם הם לומדים כיום.

המסגרת המשפטית

3. חוק לימוד חובה מענן את זכותם של תלמידים בישראל לחייב חינוך במוסדות חינוך רשמיים ומטייל את האחריות להפעלת מוסדות אלה על המדינה ורשות החינוך המקומיות שבתחומי שיפוטן מתגוררים התלמידים.
סעיף 20 לחוק חינוך מלכתי התש"ג – 1953, מסדיר את חובת הרישום וקובע כי תלמיד יירשם במוסד חינוך מלכתי או במוסד חינוך מלכתי דתי, הקרוב למקום מגוריו.
בבג"ץ 10749/08 **מרבע מעין החינוך התורני בארץ ישראל - נ"י – משרד החינוך** (פורסם ב公报), נקבע כללהן:
"הכל הינו כי התלמיד זכאי לבחור בין מוסד חינוך מלכתי לבין מוסד חינוך מלכתי דתי הקרוב ביותר לאזור מגוריו, באזורה הרישום בו הוא מתגורר ואם אין מוסד חינוך בישוב בו הוא מתגורר, לפי המיפוי הבין-יישובי (להלן: כל המוסד הקרוב ביותר)...
לפייך יש לפרש את התנאי לפיו לומד התלמיד בבית הספר הקרוב ביותר למקומות מגוריו בתנאי לפיו התלמיד לומד באזור הרישום אליו הוא משתרע על מנת שייהיה זכאי להסעה".

בבג"ץ 75/608 **קוזלובסקי – נ' – המועצה האזורית אשכול** (פורסם ב公报) נפסק – "רשות החינוך המקומית שלחט לא חייבה את ידיו העותרים למחד מחוץ למקומות מגורייהם. הדבר נעשה לפי בחירותם החופשית של ההורים, ואם חשקה נפשם בסוג חינוך שאינו מצוי אצלם, יdagו הם להביא את ילדיהם למקום חפצם ובל יעמיסו את הנטול על שכמו של הציבור".

4. בהתאם לתקנה 7 (א) לתקנות לימוד חובה וחינוך ממלכתי (רישום) התש"ט – 1959, כל רשות מקומית מגדרה ומחלקת את בתיה הספר הממלכתיים והממלכתיים דתיים שבתחומה לאזרחי רישום.
- לגביו יושבים בהם אין מוסד חינוך, קבוע משיב 2 מיפוי בין יישובי, במסגרתו קבוע לאיזה יישוב יופנו תלמידי כל יישוב בו אין מוסד חינוך וזאת בהתאם לעקרונות המיפוי הבין יישובי מצ"ב בנספח א').
- מכל האמור עולה כי חובת הרישום הינה למוסד החינוך הקרוב למקום מגורי התלמיד ואם אין מוסד ביישוב בו הוא מתגורר – הוא ילמד במוסד חינוך לפי המיפוי הבין יישובי.
5. בכל הנוגע להסעות התלמידים, החוק אינו מטיל על רשות מקומית חובה למן הסעות תלמידים למוסדות חינוך.
- בתקנה 7 (ב) לתקנות לימוד חובה וחינוך ממלכתי (רישום) תש"ט – 1959, קבוע שחובה הרשות לוודא שקיים תחבורה ציבורית מספקת. רק אם אין התחבורה הציבורית מספקת ומתאימה לילד פלוני – תקבע הרשות הסדרי תחבורה נאותים. (ראה גם – ע"מ 1761/21 **עוד ההורים של היישובים בנימינה ובעת עדה – נ- ראש המועצה המקומית גבעת עדה בנימינה** (פורסם ב公报)).
6. למרות שלא נקבעה בחוק או בתקנות חובה להסדרת הסעות, המשיבות מסדיroot את הסעות התלמידים על פי הנהל שקבע משיב 2 להסדר הסעות לתלמידים הלומדים במסגרת החינוך הרשמי.
- על מנת שתלמיד יהיה זכאי להסעה, עליו ללמידה בבית הספר הרשמי הקרוב ביותר באזור הרישום אליו הוא משתייך (פס"ד **מרכז מעיין החינוך התורני בארץ ישראל**), ובמקרה שאין מוסד חינוך מתאים ביישוב – בהתאם למיפוי הבין יישובי.

הנימוקים לדחינת העתירה

7. במסגרת המיפוי הבין-יישובי נקבעו על ידי משיב 2 שלושה יישובים – בענה, ראהמה ונחף כאזורי הרישום עבור תלמידים ערבים תושבי כרמיאל, כפי שפורסם בעיתירה.

8. הסדר ההסעות למוסדות חינוך אינם מעוגן בחוק והוא נובע כאמור מנקודת הנחיה שנקבעו

בחוזה מנכ"ל משרד החינוך בעניין הסעות מס' 3.3-6 "הסעות תלמידי ועובדיו הוראה למוסדות חינוך רשמיים". בהנחיות נקבע כי מימון ההסעות מותנה בכך שהתלמיד לומד בבית ספר יסודי או בחטיבת ביניים על פי אוצר הרישום שלו או על פי המיפוי הבין יישובי. לאור האמור, עולה כי ככל שהעתורים אינם מעוניינים לרשום את ילדיהם לבתי ספר בכרמיאל, הם רשאים לרשום את ילדיהם ללימודים במוסד חינוך רשמי מחוץ לעיר שמצוין במספר שבמיפוי הבין יישובי. במקרה כזה יוכו להסעה או למימון הסעה. הורה שרושם את ילו למוסד חינוך שמצוין למיפוי עשויה זאת על אחריותו ואינו זכאי להסעה.

9. ילדי העוטרים יכולים למדוד במוסדות החינוך בכרמיאל בהם לומדים מעל 100 תלמידים ערבים. אפשרויות זו זמינים לכל תושב העיר שחף בכך.

בנוסף, בהתאם למיפוי הבין יישובי הם יכולים למדוד בכל אחד מ-15 בתים הרשומים המצוינים בישובים שבמיפוי הבין-אזורית.

חרף העובדה של פי עקרונות המיפוי הבין יישובי, המיפוי הינו ליישוב אחד, עולה מהמפורט במכتب משיב 2, נספח ע/1 לעתירה, כי המיפוי הבין יישובי לתלמידים ערבים תושבי כרמיאל נעשה לפנים משורת הדין לשולשה יישובים, והביא בחשבון לא רק את שפת הלימוד – השפה הערבית, אלא גם את דתם של התושבים. ולמעשה הזכות למדוד במוסד חינוך דובר השפה הערבית מושמת באופן רחב פי 3 מהנדרש בהנחיות המיפוי הבין יישובי.

10. במכtabi המשיב 2 (נספחים ע/1 ו-ע/13 לעתירה) הובהר כי, לתלמידים הערבים המתגוררים בכרמיאל קיים מענה חינוכי הן בעיר כרמיאל והן ביישובים הכלולים במיפוי.

המשיבה מסכימה עם עדמה זו. במכtabi המשיבה 1 מיום 29.10.2029 אל ב"כ העוטרים, הבירה המשיבה את עדמה כי התלמידים הערבים מקבלים מענה הסעות הולם ואין הצדקה לדרישת להרחיב את המיפוי הבין יישובי. (המכtabi מצורף לעתירה נספח ע/12). המיפוי הקיים עונה על צרכי התלמידים תושבי כרמיאל. לראייה, 75 תלמידים ערבים תושבי כרמיאל, הלומדים במוסדות החינוך הרשמיים ביישובים הנכללים במיפוי הבין יישובי מקבלים מימון לנסעה בתחרורה ציורית, לאחר שהסדירו את רישוםם אצל משיבה 1.

11. יצוין כי השאלותיו של המיפוי אין רק בהיבט ההסעות אלא בהיבטים נוספים כדוגמת –
תכנון הבינוי, חידוש מבנים וחיסכון כלכלי. כפי שפורט בהנחיות המיפוי –
"המיפוי הבין יישובי הוא בעלי תכנוני שנועד לאפשר למשרד החינוך, להשיג יעדים חינוכיים וחברתיים להפעיל את המערבת בחיסכון כלכלי ולקבוע את שיעור השתתפות התקציבית של המשרד בנושא כדוגמת בניה חדשה, חידוש מבנים והשתתפות בהסעות."

פרט לקשיים בתכנון הבינוי שעולמים להיגרם על ידי שינוי המיפוי, הגדלת מספר הרשויות שתיכללה במיפוי עלולה להטיל על משיבה 1 מעמסה התקציבית וארגוני בלתי מתקבלת

על הדעת לא כל הצדקה. כן יקשה עליה להתנהל ולתת שירות לתושבה וילדייהם מול שירותות רשותות שונות, הן בנוגע להסעות והן בכלל הקשור לקיום חובת ביקור סדר, תמייה מקצועית לתלמיד וצריכו אל מול כל רשות, חינוך מיוחד, תכנים פדגוגיים וכיו"ב.

12. רשות מקומית איננה יכולה לתת מענה מדויק ומלא לכל צרכיו של תושב העובר לגור בתחוםה. העותרים 1-10 עברו להתגורר בכפרmiaל מיישובי הסביבה אך הם מעוניינים שילדיהם ימשיכו למלוד ביישובים אחרים. תושב שעובר להתגורר ברשות מקומית אחרת,-Amor לברר ולהביא בחשבון מהם שירותי החינוך הנิตנים והאפשרים באוטה רשות. הוא אינו יכול לאחزو בחבל משתי קצוותיו ולצפות שחרף המעבר ליישוב אחר, לידיו ימשיכו לקבל את שירותי החינוך ביישוב שעזב והרשות המקומית במקרה דנן מшибה 1, תdag להסיעם למוסדות החינוך שם.

13. ההעדפות האישיות של העותרים (קרבת מוסד חינוך למקום העבודה של אחד מהם או למשפחה המורחת או המשך לימודי ילדיהם במוסדות החינוך ברשות שבנון התגוררו) שחלקן פורטו בסעיף 10 לעתירה הן מובנות, אך כמובן שהן אין יכולות להיות שיקול בשינוי המיפוי. כל הורה באשר הוא, היה רוצה שתיאימו את מקום ביה"ס קרי – אזור הרישום, לפי נוחותו והעדפותיו. ברם, נוחתו האישית של הורה והעדפותיו האישיות אינם רלוונטיים ואינם יכולים להנחות את מшибה 1 בהחלטותיה. השיקולים בקביעת המיפוי הבין יישובי וכיווצא בזה בתחום ההחלטה בכלל, אינם יכולים להוות נוחותו האישית של תושב זה או אחר.

14. ניתן להקיש לעניינו מן הפסיכיקה שדנה באזורי רישום ובהעבות תלמידים. בתים המשפט הכוו בשיקולים חינוכיים, שיקולי תקציב של הרשות, שיקולי אינטגרציה ושיקולים הנוגעים לטבות הילד.כך למשל נפסק בעת"ם (חיפה) 1334/05 על אדמות - נ' - מדינת ישראל (פורסם בנבו) –

"העדפות ההורים או התלמיד בפני החלטת הרשות הציבורית בדבר מידת הכרח והחויניות שבהעbaraומי מי יהיה מוסד החינוך הקולט את התלמיד. שיקולי הרשות בדבר אינטגרציה ותקציב אינם שיקולים פסולים או יש בהם ממש שרים. אלה שיקולים לגיטימיים מבחינות טובת האזרח מתוך ראייה נכונה של התקדמות מערכת החינוך בו, שבסופה של דבר עשוייםקדמה להשגת המטרה הרואית. כאשר מתבקש רישומו של תלמיד בבית ספר שמחוץ לאזור מגוריו, יש להוכיח, שכן מצוות נסיבות מיוחדות המצדיקות העברה כזאת, ונסיבה כזו היא, דרך למשל, אשר טבות הילד דורשת ומחייבת העברה כזו".

15. עתירה מנהלית חייבת להציג על פגס מהותי במדיניות ו/או בהחלטת הרשות. העותרים לא הציבו על פגס כזה.

העוטרים לא פרטו בעתרתם כל נימוק ענייני שיש בו כדי לתמוך בעמדותם לפיה יש להרחב את המיפוי או כדי להציגו, על אי התאמתם של מוסדות החינוך הכלולים במיפוי הבין יישובי ללימודיהםILDIIM.

העוטרים מבקשים למעשה, להתאים את המדיניות למצב הנtanon בשטח זהינו – להתאים את המדיניות שנקבעה במיפוי הבין יישובי למציאות שהם קבועו וזאת במקום שיקרא החיפק קרי, להתאים את עצם למיפוי. העתרות לעתירה עלולה לגרום לאנדראלמוסיס בתום ההחלטה (ולא רק) שכן כל הורה (ולא רק העוטרים) יהיה רשאי להחליט בעצמו על מוסד החינוך הנוכח ביותר מבחינתו,>Kiriha למקומות העבודה או למקומות מגורים קרובים משפחה או כל נסיבה אישית אחרת והמיפוי יותאם לנוחותם האישית ולצריכיו האישיים. ברור שהדבר אינו סביר.

העוטרים לא ציינו בעתרתם כל נימוק חינוכי או נימוק ענייני אחר שיש בו כדי לבסס את עתירתם. נוחותם האישית של העוטרים, אינו נימוק שיש בו כדי להצדיק העונות לעתירה.

16. כאמור, הכל הוא כי בית משפט לעניינים מנהליים אינו מחליף את שיקול דעתו בשיקול דעתה של הרשות המוסמכת, במיוחד בנוגע שהוא שאלת מקצועית או עניין שבמדיניות וכשמדובר בנושאי חינוך. עת"מ (ת"א) 12-6691-04-עמותת הכל חינוך – נ" – מדינת ישראל (פורסם ב公报).

העוטרים לא הצביעו להראות כל נימוק שיש בו כדי להטיל זופי בהחלטת המיפוי ובעמדת משיבה 1 שלא להרחיב את המיפוי ומכל מקום הם לא הראו כי עמדת משיבה 1 חרגת ממתחם הסבירות. בנוסף, יש לזכור כי העירייה נהנית מחזקת תקינות מעשה המנהלי. הנטול להפריך נטל זה מוטל כל כלו על העוטרים והם לא עמדו בכך.

17. לאור כל האמור לעיל מתבקש בית המשפט הנכבד לדוחות את העתירה ולהחיב את העוטרים בהוצאות ושב"ט ע"ד.

שלמה גבע, עו"ד
ב"כ משיבה 1

חוד' חוכ'ל

 מדינת ישראל
משרד החינוך

הצהרת מילוי תפקידים
הצהרת מילוי תפקידים

3. ארגון ומינהל

3.2 בינוי ופיתוח

3.2-6 הנחיות והבהרות בנושא המיפוי הבין-יישובי

תאריך תחולת◀ 1 בפברואר 2002

מטרת הפרסום◀ חדש

המיפוי הבין-יישובי הוא כלי תכנוני שנועד לאפשר למשרד החינוך להשיג יעדים חינוכיים וחברתיים, להפעיל את המערכת בחיסכון כלכלי וקבעו את שיעור ההשתפות התקציבית של המשרד בנושאים כגון בנייה חדשה, היוזש מבנים והשתפות בהסעות. חשוב להבהיר כי המיפוי הבין-/Layout איננו בא מקום קביעת אזוריו רישום ממתחייב מהחוקים ומהתקנות; יחד עם זאת המשרד משקיע מאמץ להביא להלימה בין השניים.

2. מינהל הפיתוח קבע את המיפוי הבין-/Layout לאחר הוועדות עם מנהל המחוון, או עם נציגו, וכן בתיאום עם הרשות המקומית. המיפוי קבע את מקום הלימודים של התלמידים מתוך מגמה להיענות לצורכיהם מצד אחד ולהציג את יעדיו המשרד מצד שני.
מיפוי בין-/Layout נקבע אך ורק כאשר אין פתרון מקומי.

3. להלן העקרונות למיפוי הבין-/Layout:

3.1 כאשר יש פתרון מקומי לא יאשר מיפוי ליישוב אחר.

3.2 המיפוי הבין-/Layout עוסקת בחינוך הרשמי והריגל בלבד: גני ילדים, בתים ספר יסודים וחטיבות ביניים (החינוך המיוחד מטופל בנפרד).

3.3 המיפוי הבין-/Layout נקבע בנפרד לכל שלב חינוך הכלול במסגרת חוק לימוד חובה - גן ילדים, בית ספר יסודי, חטיבת ביניים - ובנפרד עבור החינוך הממלכתי והחינוך הממלכתי-דתי. בחינוך הממלכתי-דתי נקבע מיפוי נפרד לבנים ולבנות בחטיבות הביניים.

3.4 לכל אחד משלבי החינוך נקבע מיפוי **ליישוב אחד בלבד**, אך אין פירוש הדבר בהכרח שככל שלבי החינוך ימופו לאותו יישוב וכן שהחינוך הממלכתי והחינוך הדתי ימופו לאותו יישוב ושבחינוך הממלכתי-דתי הבנים והבנות ימופו לאותו יישוב.

4. אשר להטבות העליונות, תשומת הלב מופנית לחוזר המנכ"ל המוחזק ו', התש"ם, "רישום והעברות תלמידים למוסדות חינוך על-יסודיים", פרק א', סעיף ג'-ב, שבו מסדר עניין הרישום של תלמידי כיתה י' ללימוד בתמי ספר מחוץ למקום מגורייהם, ונאמר בו, בין השאר: "אין באישור לימודי חזן לתלמידי כיתה י' משום התחייבות מלכתחילה לכוסות את הוצאות הנסעה של התלמיד".

5. המיפוי הבין-/Layout מתייחס רק לרישום ולקבלת של תלמידים למוסדות החינוך, והוא תופס לכל משך זמן הלימודים שבו התלמידים עתידיים ללמידה

בירושוב שמופו אליו.

.6 ההודעות לרשותות לגבי המיפוי הבינו-ישובי נשלחות על ידי מינהל הפיתוח במהלך שנת הלימודים, לראות שנת הלימודים הבאה. רשות המבקשת לקיים דיון נוספת לגבי המיפוי הבינו-ישובי שנקבעה לה תוקף שלושה שבועות מיום קבלת הודעה אל סגן מנהל הפיתוח. הפנייה תיענה בכתב, או שיזמן דיון. לאחר קבלת התשובה של מינהל הפיתוח שמורה לרשות הזכות לערער על ההחלטה בפני מנהל מינהל הפיתוח, העומד בראש ועדת חיריגים. אם לא מתකל התייחסות של הרשות, יראה המשרד בכך את הסכמתה של הרשות למיפוי ויפעל בהתאם.

**בשאלות אפשר לפנות אל ד"ר שי כנען, סגן מנהל מינהל הפיתוח,
טל' 02-5603382/3**

הוראות קבוע

חזר מנכ"ל תשס"ב 6/א, י"ט שבט תשס"ב, 1 בפברואר 2002